



**BWOLF**

**WORKING CLOTHES  
РАБОТНИ ОБЛЕКЛА**





- 4 BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
- 5 EN - INFORMATION FOR USERS
- 6 RU - ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ
- 7 MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ
- 8 RO - INFORMAȚIE PENTRU CONSUMATORI
- 9 SR - INFORMACIJE ZA POTROŠAČE
- 10 GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ
- 11 HU - TÁJÉKOZTATÓ A FELHASZNÁLÓKRA
- 12 IT - INFORMAZIONI PER GLI UTENTI
- 13 DE - VERBRAUCHERINFORMATION
- 14 FR - INFORMATION AUX CONSOMMATEUR
- 15 PL - INFORMACJE DLA KONSUMENTÓW
- 16 ES - INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR
- 17 LT - INFORMACIJA VARTOTOJAMS
- 18 LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM
- 19 HR - INFORMACIJE ZA POTROŠAČE
- 20 CZ - INFORMACE PRO SPOTŘEBITELE
- 21 SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKE
- 22 SK - INFORMÁCIE PRE SPOTREBITEĽOV

**Продукт:** Якета, панталони, полугащеризони, гащеризони, къси панталони, елечи

**Наименование на модела:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Тези дрехи се произвеждат в различни цветови гами, материи и грамажи, посочени на етикета на всеки артикул:**

**Материали:**

100% памук

65 % полиестер, 35 % памук

100% полиестер

100% полиестер оксфорд

100% полиестер софтшел

100% полиестер жакаждов стреч

100% полиестер полар

**Документи:** EN ISO 13688:2013 Защитни дрехи - Общи изисквания

Отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425

**Предназначение:** Отговарят на общите изисквания на EN ISO 13688 и предпазват потребителя от прах, замърсяване и повърхностно действащи механични въздействия, без да предлага по-високо ниво на защита - лично предпазно средство с проста конструкция. Тази дреха е върхна. Избягвайте прекомерните механични действия (късания, откъсвания, и. тн.). **Предупреждения към потребителя:**

Използвайте продукта само според предназначението му, не възникват рискове застрашаващи здравето на потребителя (забранено е използването на продукта в среди не отговарящи на предназначението му или изискващи друг тип предпазни средства, например като защита срещу термични и химични рискове, оплитане в движещи се механични машинни части, и.тн.). Силно замърсено, надупчено, скъсано или по какъвто и да било друг начин повредено облекло, не предоставя гореспоменатата защита. Такова облекло трябва да бъде поправено или изхвърлено. Изперете облеклото преди първа употреба. **Размер:** пиктограма с буквен код от S до 5XL или цифрова номерация от 40 до 72 **Обозначение:** пришит етикет на всеки артикул идентифициращ размера, материала и символите, обозначаващи начина на почистване на облеклото според EN ISO 3758:2012

**Всички продукти носят графичната емблема SE.**

**Складиране:** В сухо, тъмно и проветрявано помещение при температура от 10 до 30 ° C.

**Изхвърляне:** При изхвърлянето на продукта прилагайте съответните закони за изхвърляне на отпадъци.

**Пакетиране, транспорт:** В затворени прозрачни ПЕ опаковки. **Начин на поддръжка:** Прање на ръка или в пералня, в съответствие с изискванията, маркирани на етикета.

**Гаранционен срок:**

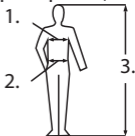
При правилно съхранение – 60 месеца

При правилна употреба – 1 месец

**Производител:** B-wolf, Китай

**Вносител:** Паладиум ЕООД, София, Казичене, ул. В.Левски 1А; тел. +359 2 9999511

www.palltex.bg



**Products:** Jackets, trousers, bibpants, overalls, shorts, vests

**Name of the models:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**These garments are produced in different colours, fabrics and weight. This information is indicated on the label of each item**

**Fabrics:**

100 % Cotton

65 % Polyester, 35 % Cotton

100% Polyester

100 % Polyester Oxford

100 % Polyester Softshell

100 % Polyester Jaquard stretch

100% Polyester pollar

**Related documents:**

EN ISO 13688:2013 Protective clothing – General requirements.

In accordance with the requirements of the Regulation (EU) 2016/425.

**Purpose of using:** The garments fulfil the general requirements EN ISO 13688 and purpose of using as user protection against dust, spotting and surface-active mechanical effects, without claim on higher protective function – personal protective clothing of simple construction. The garment is worn as an outer garment. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage (tearing, ripping etc.).

**User warning:** When the determined purpose of using is consequently observed, there is no risk, which could threaten user's health (the product mustn't be used under circumstances that require another type of protective functions, e.g. protection against thermal, chemical risk, catching by moving machine parts etc.) strongly polluted, perforated, ragged or in other way damaged garment doesn't fulfil the described protection and it's necessary to fix or discard it. Wash before first use.

**Sizes:** marked by pictogram with letter code of size S-3XL or numbers from 40 to 72

**Marking:** by sewn label with identification about the size, material structure and caregiving symbols according to EN ISO 3758:2012

All these products are marked by graphic symbol CE

**Stocking:** in dry, dark and extract environment within 10-30 °C

**Packing:** in closed transparent PE covers.

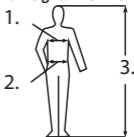
**Dispose:** Dispose of product according to the law of waste

**Maintenance:** washing by hand or in washing machine in compliance with the requirements marked on the label

**Warranty:**

Proper storage - 60 months

With proper use - 1 month



**Manufacturer:** B-wolf, China

**Importer:** Palladium Ltd.; 1-A Vasil Levski str.; 1532 Sofia, Kazichene

Tel: + 359 2 999 95 11 www.palltex.bg

**Изделие:** Куртки, штаны, полукомбинезоны, комбинезоны, короткие штаны, безрукавки

**Название модели:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Одежда производится в разных цветовых гаммах, из различных материалов различного веса, указанных на этикетке каждого артикула:**

**Материалы:**

- 100 % хлопок;
- 65 % полиэстер, 35 % хлопок;
- 100 % полиэстер;
- 100% полиэстер оксфорд;
- 100% полиэстер софтшелл;
- 100% полиэстер стретч-жаккард;
- 100% полиэстер полар.

**Документы:** EN ISO 13688:2013 Защитная одежда - Общие требования, Отвечает требованиям Регламента (EC) 2016/425.

**Предназначение:** Одежда отвечает общим требованиям EN ISO 13688 и защищает потребителя от пыли, загрязнения и поверхностно-действующих механических воздействий, не предлагая более высокого уровня защиты – средство индивидуальной защиты с простой конструкцией. Это верхняя одежда. Избегать чрезмерных механических воздействий (разрывания, отрывания, и т.д.).

**Предупреждения потребителя:** При использовании изделия только по его назначению не возникают риски, угрожающие здоровью потребителя (запрещается использование изделия в средах, не отвечающих его назначению, или требующих другого типа средств защиты, например, защита от термических и химических рисков, от запутывания среди движущихся механических машинных частей, и т.д.). Сильно загрязненная, прорывленная, порванная или каким бы ни было другим способом повреждённая одежда, не предоставляет вышеуказанную защиту. Такую одежду надо починить или выбросить. Перед первым использованием одежды обязательно её постирать. **Размер:** Пиктограмма с буквенным кодом от S до 5XL, или цифровая нумерация от 40 до 72. **Обозначение:** К каждому изделию пришта этикетка, идентифицирующая размер, материал и знаки, указывающие на способ очистки одежды согласно EN ISO 3758:2012. У всех изделий графическое лого CE.

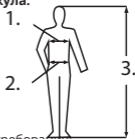
**Хранение:** В сухом, тёмном и проветриваемом помещении при температуре от 10 до 30 ° C. **Утилизация:** При утилизации изделия нужно соблюдать соответствующие нормативно-правовые акты по вопросам обращения с отходами.

**Упаковка, транспорт:** В закрытых прозрачных упаковках из полиэтилена (PE). Правила ухода за одеждой: Стирка вручную или в стиральной машине в соответствии с указаниями, которые обозначены на этикетке.

**Гарантийный срок:** При правильном хранении – 60 месяцев; При правильном использовании – 1 месяц.

**Производитель:** В-wolf, Китай

**Импортер:** Паладиум ЕООД (Единоличное общество с ограниченной ответственностью) (Palladium Ltd.), г. София, Казичене, ул. Васила Левского, дом 1А. Телефон: +359 2 9999511. [www.palltex.bg](http://www.palltex.bg)



**Производ:** Јакни, панталони, полукомбинезони, комбинезони, кратки панталони, елечи

**Име на моделот:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, HAIL, GAMMA, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Овие облеку се произведуваат во различни палети од бои, материи и грамажи наведени на етикетата на секој артикл.**

**Материјали:**

100% памук

65% полиестер, 35% памук

100% полиестер

100% полиестер оксфорд

100% полиестер софтшел

100% полиестер жакард стреч

100% полиестер полар

**Документи:** EN ISO 13688:2013 Заштитни облеку - Општи барања

Одговара на барањата на Регулатива (ЕУ) 2016/425

**Намена:** Одговараат на општите барања на EN ISO 13688 и го штитат корисникот од прав, загадување и површински механички влијанија без да пружа повисоко ниво на заштита - лично заштитно средство со едноставна конструкција. Оваа облеку е за одгоре. Избегнувајте прекумерни механички влијанија (кинења, откинувања итн.)

**Предупредувања кон корисникот:** При користење на производот само според неговата намена, не се појавуваат ризици кои го загрозуваат здравјето на корисникот (забрането е користење на производот во средини кои не одговараат на неговата намена или кои имаат потреба од други заштитни средства, например како што е заштита против термички и хемиски ризици, заплеткување во механички машински делови кои се движат итн.). Доста извалкана, продупчена, скината или на кој било друг начин оштетена облеку, не ја пружа горенаведената заштита. Таква облеку треба да биде поправена или исфрлена.

Исперете ја облеката пред прво користење.

**Големина:** пиктограм со код од букви од S до 5XL или со означување со цифри од 40 до 72

**Ознака:** сошиена етикета на секој артикл со која се идентифицира големината, материјалот и симболите кои го означуваат начинот на чистење на облеката според EN ISO 3758:2012. Сите производи носат графички амблем CE.

**Складирање:** Во сува, темна и проветрена просторија на температура од 10 до 30°C.

**Исфрлање:** При исфрлање на производот, применувајте ги соодветните закони за исфрлање на отпад.

**Пакетирање, транспорт:** Во затворени просирни ПЕ опаковки

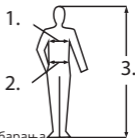
**Начин на одржување:** Перење на рака или во машина за перење, во согласност со барањата означени на етикетата.

**Гаранциски рок:** При правилно чување - 60 месеци; При правилно користење - 1 месец

**Производител:** B-wolf, Кина

**Увозник:** Паладиум ЕООД, Софија, Казичене, ул.В. Левски 1А

тел. +359 2 9999511 [www.palltex.bg](http://www.palltex.bg)



**Produs:** Jachete, pantaloni, semi șalopete, șalopete, șalopete scurte, veste

**Denumirea modelului:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Aceste haine sunt realizate în diferite culori, țesături și greutateți, care sunt indicate pe eticheta fiecărui articol:**

**Materiale:**

- 100% bumbac
- 65 % poliester, 35 % bumbac
- 100% poliester
- 100% poliester oxford
- 100% poliester softshell
- 100% poliester stretch din jacquard
- 100% poliester polar

**Documente:**

EN ISO 13688:2013 Îmbrăcăminte de protecție – Cerințe generale  
În conformitate cu Regulamentul (EU) 2016/425

**Destinație:** Îndeplinesc cerințele generale din standardul EN ISO 13688 și protejează consumatorul împotriva prafului, murdăriei și efectelor mecanice de suprafață, fără a oferi un nivel mai mare de protecție – un obiect de protecție personală cu construcție simplă. Această este o haină de deasupra. Evitați acțiunile mecanice excesive (rupere, culegere rupind etc.).

**Avertisment:** Când produsul este folosit numai în scopul prevăzut, nu exista riscuri pentru sănătatea consumatorului (este interzisă utilizarea produsului în medii care nu corespund scopului său sau care necesită folosirea altor tipuri de obiecte de protecție împotriva riscurilor termice și chimice, împletirii în piese mecanice în mișcare etc.). Îmbrăcămintea care a fost contaminată puternic, găurită, ruptă sau deteriorată nu oferă protecția menționată mai sus. Astfel de îmbrăcăminte trebuie reparată sau aruncată. A se spăla înainte de prima utilizare. **Dimensiune:** o pictogramă cu cod de litere de la S până la 5XL sau numerotare cu cifre de la 40 până la 72 **Marcare:** o etichetă cusută pe fiecare articol care identifică mărimea, materialul și simbolurile care indică modul în care îmbrăcămintea este curățată conform EN ISO 3758: 2012. Toate produsele poartă sigla CE.

**Depozitare:** Într-o cameră uscată, întunecată și bine ventilată la temperaturi de la 10 până la 30 ° C.

**Aruncare:** Aruncați produsul în conformitate cu legile relevante privind aruncarea deșeurilor.

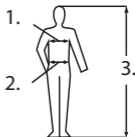
**Ambalare, transport:** În ambalaje închise, transparente din polietilenă.

**Întreținere:** Spălat de mână sau spălat la mașina de spălat conform instrucțiunile marcate pe etichetă.

**Perioadă de garanție:**

Stocare în condiții corespunzătoare – 60 de luni

Folosire în condiții corespunzătoare – 1 lună



**Producător:** B-wolf, China

**Importator:** Palladion Ltd., Sofia, Kazichane, str. V. Levski nr. 1A; tel. +359 2 9999511;  
www.palltex.bg

**Proizvod:** Jakne, pantalone, polukombinezoni, kombinezoni, kratke pantalone, prsluci

**Naziv modela:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRUJ, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Ova odeća se proizvodi u različitim bojama, od različitih materijala i različitih težina, koje su navedene na etiketi svakog proizvoda:**

**Materijali:**

- 100% pamuk
- 65% poliester, 35% pamuk
- 100% poliester
- 100% poliester oksford
- 100% poliester softšel
- 100% poliester streč-žakard
- 100% poliester polar

**Dokumenti:**

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odeća - Opšti zahtevi  
Odgovara zahtevima Direktive (EU) 2016/425

**Namena:** Odgovaraju opštim zahtevima EN ISO 13688 i štite korisnika od prašine, zagađivanja i mehaničkih površinskih uticaja bez pružanja višeg nivoa zaštite - lično zaštitno sredstvo jednostavne konstrukcije. Ova odeća je gornja. Izbegavajte prekomerno mehaničko delovanje (kidanje, otkidanje, itd.).

**Upozorenja korisniku:** Koristeći proizvod samo prema njegovoj nameni, ne nastaju rizici po zdravlje korisnika (zabranjeno je korišćenje proizvoda u okruženjima, koja ne odgovaraju njegovoj nameni ili koja zahtevaju zaštitne opreme druge vrste, na primer, poput zaštite od toplotnih i hemijskih rizika, zapetljavanje u pokretne mehaničke delove mašina, itd.). Odeća, koja je jako zagađena, sa rupama, poderana ili na bilo koji drugi način oštećena, ne pruža gorenavedenu zaštitu. Takvu odeću je potrebno popraviti ili izbaciti. Operite odeću pre prve upotrebe.

**Veličina:** piktogram sa slovnim oznakom od S do 5XL  
ili numeričkim brojevima od 40 do 72

**Oznaka:** prišivena etiketa na svakom proizvodu, koja identifikuje veličinu, materijal i simbole, koji ukazuju na to kako se odeća čisti, prema EN ISO 3758:2012  
Svi proizvodi nose grafičku oznaku CE.

**Skladištenje:** U suvoj, tamnoj i provetrenoj prostoriji, na temperaturi od 10 do 30 °C.

**Odlaganje:** Prilikom odlaganja proizvoda, primenjujte odgovarajuće zakone o odlaganju otpada.

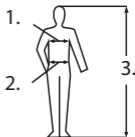
**Pakovanje, transport:** U zatvorenim providnim PE pakovanjima.

**Način održavanja:** Ručno pranje ili pranje u mašini za pranje veša, prema zahtevima, označenim na etiketi.

**Garantni rok:**

U slučaju pravilnog skladištenja - 60 meseci

U slučaju pravilne upotrebe - 1 mesec



**Proizvođač:** B-wolf, Кина

**Uvoznik:** Palladium Ltd., Sofija, Kazičene, ul. V. Levski 1A.; tel. +359 2 9999511

www.palltex.bg

**Προϊόν:** Μπουφάν, παντελόνια, ημι-ολόσωμες φόρμες, ολόσωμες φόρμες, κοντά παντελόνια, γιλέκα

**Περιγραφή μοντέλου:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Τα προαναφερόμενα ενδύματα παράγονται σε διαφορετικά χρώματα, με διαφορετικά υλικά και σε διαφορετικά γραμμάτια, τα οποία αναφέρονται στην ετικέτα κάθε προϊόντος:**

**Υλικά:**

- 100% βαμβάκι
- 65 % πολυεστέρας, 35 % βαμβάκι
- 100% πολυεστέρας
- 100% πολυεστέρας Οξφόρδης
- 100% πολυεστέρας Softshell
- 100% πολυεστέρας Stretch Jacquard
- 100% πολυεστέρας Fleece

**Έγγραφα:** EN ISO 13688:2013 Ενδύματα προστασίας – Γενικές απαιτήσεις  
Ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425

**Χρήση:** Ανταποκρίνεται στις γενικές απαιτήσεις EN ISO 13688 και προστατεύουν τον χρήστη από σκόνη, βρωμιά και επιφανειακές μηχανικές επιδράσεις, χωρίς να εξασφαλίζει υψηλότερο επίπεδο προστασίας – ατομικό μέσο προστασίας με απλή κατασκευή. Αυτό το ένδυμα κατατάσσεται ως πανωφόρι. Αποφεύγετε τις υπερβολικές μηχανικές επιδράσεις (τεμαχισμό, κοπή κ.α. ). **Προειδοποιήσεις προς τον χρήστη:** Εφόσον χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του, δεν προκύπτουν κίνδυνοι που απειλούν την υγεία του καταναλωτή (απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος σε περιβάλλοντα, τα οποία δεν ενδείκνυνται για τον προορισμό του ή απαιτούν άλλα μέσα προστασίας, π.χ. μέσα προστασίας κατά θερμικών και χημικών κινδύνων, κατά σκαλύματος σε κινούμενα μηχανικά μέρη μηχανημάτων κ.α.). Έντονα λερωμένα, τρυπημένα, κομμένα ενδύματα ή ενδύματα, τα οποία υπέστησαν βλάβη με οποιονδήποτε άλλον τρόπο δεν εξασφαλίζουν την προαναφερόμενη προστασία. Τέτοια ενδύματα πρέπει να επισκευαστούν ή να απορριφτούν. Πλύνετε τα ενδύματα πριν την πρώτη χρήση. **Μεγέθη:** Πικτογράφημα με γράμματα από S έως 5XL ή μεγέθη με αριθμούς από 40 έως 72 **Σήμανση:** Ραμμένη ετικέτα σε κάθε προϊόν, η οποία περιέχει το μέγεθος, τα υλικά και τα σύμβολα, που επισημαίνουν τον τρόπο καθαρισμού των ενδυμάτων σύμφωνα με το EN ISO 3758:2012.

Όλα τα προϊόντα φέρουν γραφικό σύμβολο CE.

**Αποθήκευση:** Σε ξηρό, σκοτεινό και αεριζόμενο χώρο σε θερμοκρασία από 10 έως 30 ° C.

**Απόρριψη:** Με την απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εφαρμόζετε τους σχετικούς νόμους περί απόρριψης απορριμμάτων.

Πακετάρισμα, μεταφορά: Σε κλειστές διάφανες PE συσκευασίες.

**Τρόπος συντήρησης:** Πλύσιμο στο χέρι ή στο πλυντήριο, σύμφωνα με τις απαιτήσεις, που αναφέρονται στην ετικέτα.

**Προθεσμία της εγγύησης:**

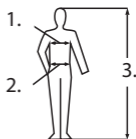
Σε περίπτωση σωστής αποθήκευσης – 60 μήνες

Σε περίπτωση σωστής χρήσης – 1 μήνας

**Κατασκευαστής:** B-wolf, Κίνα

**Εισαγωγέας:** Palladium Ltd., ΣΟΦΙΑ, ΚΑΖΙΤΣΕΝΕ, οδός Β. ΛΕΒΣΚΙ 1Α

Τηλ: +359 2 999511



**Termék:** Dzsekik, nadrágok, kertész nadrágok, overállok, rövidnadrágok, mellények

**A modell elnevezése:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO,, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Ezeket a ruhákat - minden árucikk címkéjén jelölt - különböző szövetekből, színösszetételekben, és súlyban gyártják:**

**Anyagok:**

- 100% pamutt
- 65 % poliészter, 35 % pamutt
- 100% poliészter
- 100% poliészter oxford
- 100% poliészter softshell
- 100% poliészter szakard mintás streccs
- 100% poliészter polár

**Dokumentumok:**

EN ISO 13688:2013 Védőruhák – Általános követelmények  
Mefelet az (EU) 2016/425 rendelet követelményeinek.

**Rendeltetés:** Megfelelnek az EN ISO 13688 általános követelményeinek, és megvédik a felhasználót por-, szennyezés- és felszínes mechanikus hatásoktól, anélkül, hogy ajánljon magasabb védelmi szintet – egyszerű szerkezetű egyéni védőeszköz. Ez egy felső ruha. Kerülje el a túlzott mechanikai hatásokat (szakítások, leszakítások, stb.).

**Figyelmeztetések a felhasználó számára:** Ha a terméket csakis a rendeltetésének megfelelően használják, nem fognak keletkezni a felhasználó egészségét fenyegető kockázatok (tilos használni a rendeltetésének nemmegfelelő vagy másfajta védőeszközöket követő közegekben, mint például, termikus és vegyi kockázatok elleni védelem, belefutás mozgó mechanikus géprészekbe, stb.). Erősen szennyezett, lyukasztott, szakadt vagy bármilyen más módon sérült ruha nem biztosítja a fent említett védelmet. Az ilyen ruhát meg kell javítani vagy megsemmisíteni. Mossa ki a ruhát az első használata előtt.

**Méret:** betűs piktogrammm S-től 5XL-ig vagy digitális számozás 40-től 72-ig

**Megjelölés:** Az EN ISO 3758:2012 -nek megfelelően a méretet, a szövetet és a ruha tisztítás módját jelölő szimbolumokat tartalmazó minden árucikkhez hozzávorrrott címke  
Az összes termék az CE logóját viselik.

**Raktározás:** Száraz, sötét és szellős helyiségben, 10-30 ° C hőmérsékleten.

**Kidobás:** A termék ártalmatlanításánál, alkalmazza a hulladékok ártalmatlanításáról szóló megfelelő törvényeket.

**Csomagolás, szállítás:** Zárt, átlátszó PE csomagolásokban.

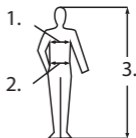
**Karbantartási módszer:** Mosás kézzel vagy mosógépben, a címkén jelölt követelményeknek megfelelően.

**Szavatosság:**

- Helyes tárolás esetében – 60 hónap
- Helyes használat esetében – 1 hónap

**Gyártó:** B-wolf, Kina

**Bevételező:** Palladium Ltd., Szófia, Kazichene, V. Levski u. 1A; tel. +359 2 9999511;  
www.palltex.bg



**Prodotto:** Giacche, pantaloni, mezze tute, tute, pantaloncini, gilet

**Denominazione del modello:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Questi abiti sono prodotti in diverse gamme di colori, tessuti e pesi indicati sull'etichetta di ogni articolo:**

**Materiali:**

100% cotone

65 % poliestere, 35 % cotone

100% poliestere

100% poliestere Oxford

100% poliestere softshell

100% poliestere stretch jacquard

100% poliestere polar

**Documenti:**

EN ISO 13688:2013 Abiti protettivi - Requisiti generali

Soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425

**Designazione:** Soddisfano i requisiti generali della norma EN ISO 13688 e proteggono l'utente da polvere, sporco ed effetti meccanici superficiali senza offrire un livello di protezione più elevato: un dispositivo di protezione personale con una struttura semplice. Questo capo è un soprabito. Evitare un'azione meccanica eccessiva (strappi, lacerazione, ecc.).

**Avvertenze all'utente:** L'uso del prodotto solo per lo scopo previsto non comporta rischi per la salute dell'utente (è vietato l'uso del prodotto in ambienti diversi dall'uso previsto o che richiede altri tipi di dispositivi di protezione, come la protezione da rischi termici e chimici, l'aggrovigliamento nel movimento di parti meccaniche dei macchinari, ecc.). Gli indumenti altamente contaminati, sgualciti, strappati od altrimenti danneggiati non forniscono la protezione di cui sopra. Tali indumenti devono essere riparati o buttati. Lavare gli indumenti prima del primo utilizzo.

**Misura:** pittogramma con codice da S a 5XL o numerazione da 40 a 72

**Etichettatura:** un'etichetta cucita su ogni articolo che identifica la misura, il materiale ed i simboli che indicano come viene lavato il capo secondo la norma EN ISO 3758: 2012. Tutti i prodotti recano il logo CE.

**Stoccaggio:** In un locale asciutto, buio e ventilato da 10 a 30°C.

**Smaltimento:** Quando si smaltisce il prodotto, rispettare le rispettive leggi sullo smaltimento dei rifiuti.

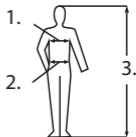
**Imballaggio, trasporto:** In confezioni sigillate in PE trasparente.

**Metodo di manutenzione:** Lavare a mano o in lavatrice, in conformità con i requisiti indicati sull'etichetta.

**Periodo di garanzia:**

Conservazione corretta - 60 mesi

Se usato correttamente - 1 mese



**Produttore:** B-wolf, Cina

**Importatore:** Palladium Ltd., Sofia, Kazichene, via V. Levski, 1A, tel.: +359 2 9999511  
www.palltex.bg

**Produkte:** Jacken, Hosen, Halb-Overalls und Overalls, Kurzhosen, Westen

**Modellname:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Diese Kleidungsstücke werden in verschiedenen Farb-Nuancen, Stoffen und Gewichten hergestellt, wie auf dem Etikett jedes Artikels angegeben ist**

**Materialien:**

100% Baumwolle

65 % Polyester, 35 % Baumwolle

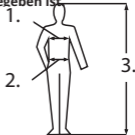
100% Polyester

100% Polyester Oxford

100% Polyester Softshell

100% Polyester Jacquard Stretch

100% Polyester Polar



**Dokumente:** EN ISO 13688:2013 Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen

Entspricht den Voraussetzungen der Verordnung (EU) 2016/425

**Zweck:** Sie entsprechen den allgemeinen Anforderungen des EN ISO 13688 und schützen den Benutzer vor Staub, Schmutz und oberflächlichen mechanischen Einwirkungen, ohne ein höheres Schutzniveau zu bieten – eine persönliche Schutzvorrichtung mit einfacher Konstruktion. Es handelt sich um ein Oberbekleidungsstück. Vermeiden Sie übermäßige mechanische Einwirkungen (Reißen, Ablösung usw.).

**Warnungen für den Benutzer:** Wird das Produkt nur für das vorgesehene Zweck verwendet, besteht keine Gefahr für die Gesundheit des Verbrauchers (Die Verwendung des Produkts in Umgebungen, in denen es nicht zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört oder in denen andere Schutzausrüstungen erforderlich sind, z.B. Schutz vor thermischen oder chemischen Risiken, Verwicklungen in beweglichen mechanischen Maschinenteilen usw. ist verboten). Stark verschmutzte, zerknitterte, zerrissene oder anderweitig beschädigte Kleidung bietet nicht den oben genannten Schutz. Solche Kleidung muss repariert oder weggeworfen werden. Kleidung vor dem ersten Gebrauch waschen!

Größe: Piktogramm mit Buchstabencode S bis 5XL oder digitale Nummerierung von 40 bis 72.

**Bezeichnung:** Ein gesticktes Etikett zu jedem Artikel, das Größe, Material und Symbole angibt, wie das Kleidungsstück gemäß EN ISO 3758:2012 gereinigt wird.

Alle Produkte haben das graphische Emblem CE.

**Lagerung:** In einem trockenen, dunklen und luftigen Raum bei 10 bis 30°C.

**Entsorgung:** Beachten Sie bei der Entsorgung des Produkts die geltenden Entsorgungsvorschriften.

**Verpackung, Transport:** In versiegelten transparenten PE-Verpackungen.

**Wartung:** Wäsche von Hand oder in der Waschmaschine, wie auf dem Etikett angegeben.

**Garantiezeit:** Bei ordnungsgemäßer Lagerung – 60 Monaten

Bei sachgemäßer Anwendung – 1 Monat

**Hersteller:** B-wolf, China

**Importeur:** Palladium Ltd., Sofia, Kazichene, V.-Levski-Str. 1A; tel. +359 2 9999511;

www.palltex.bg

**Produits:** Blousons, pantalons, cottes à bretelles, salopettes, culottes courtes, gilets

**Liste des modèles de vêtements:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTRAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Les vêtements sont fabriqués dans une riche palette de couleurs, de différents matières et grammages, renseignés sur l'étiquette de chaque produit :**

**Matières:**

100% coton

65% polyester, 35% coton

100% polyester

100% oxford polyester

100% softshell polyester

100% polyester jacquard stretch

100% polyester polar

**Certification:**

EN ISO 13688:2013 Vêtements de protection – Exigences générales

Conforme aux dispositions du Règlement (UE) 2016/425

**Fonctions:** Remplissent les exigences générales de EN ISO 13688 de protection de l'utilisateur de poussières, de pollution effets mécaniques de contact, mais sans garantir un haut niveau de protection – équipement de protection individuelle de conception simple. Vêtement d'extérieur. Évitez les effets mécaniques forts (coupures, déchirements etc.).

**Avertissement aux consommateurs:** En cas d'emploi du produit conformément à ses fonctions, il n'y pas de risque pour la santé de l'utilisateur (tout emploi dans un milieu qui ne correspond pas aux fonctions du produit ou qui impose un autre genre d'équipement de protection – par exemple protection contre les risques thermiques ou chimiques, risque de happement par les pièces mobiles d'une machine etc., est interdit). Les vêtements maculés, perforés, déchirés et voire altérés de quelque façon que ce soit, ne garantissent pas la protection précitée. Pareil vêtement doit être remis en état ou mis au rebut. Lavez chaque vêtement neuf avant de vous en servir.

**Taille:** pictogramme avec équivalence des tailles par les lettres de S à 5XL ou bien numérotation par chiffre de 40 à 72

**Désignation:** étiquette cousue sur chaque produit identifiant la taille, la matière ainsi que les symboles précisent le mode de lavage du vêtement selon EN ISO 3758:2012.

Tous les produits portent l'emblème graphique CE.

**Conservation:** Ranger dans des locaux secs, sombres et bien aérés à température ambiante de 10 à 30 ° C.

**Mise au rebut:** Pour ce débarrasser du produit, il faut appliquer la réglementation en matière de déchets.

**Conditionnement, transport:** En enveloppes transparentes de polyéthylène à fermeture.

**Entretien:** Lavage à la main ou en machine en accord avec les exigences renseignées sur l'étiquette.

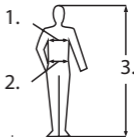
**Délai de garantie:** Si conservés conformément aux exigences – 60 mois

En cas d'emploi correct – 1 mois

**Fabrication:** B-wolf, Chine

**Importé par:** Palladium Ltd., Sofia, Kazichene, rue V.Levski 1A; tél.. +359 2 9999511;

www.palltex.bg



**Produkt:** Kurtki, spodnie, pół-kombinezony, kombinezony, krótkie spodnie, kamizelki

**Nazwa modelu:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Ubrania produkowane są w różnych kolorach, tkaninach i gramaturach, wskazanych na etykiecie każdego produktu:**

**Materiały:**

- 100% bawełny
- 65% poliestru, 35% bawełny
- 100% poliestru
- 100% poliestru Oxford
- 100% poliestru Softshell
- 100% poliestrowy żakardowy stretch
- 100% poliestru polar

**Dokumenty:** EN ISO 13688: 2013 Odzież ochronna - Wymagania ogólne

Produkt spełnia wymogi Zarządzenia 2016/425 UE.

**Zastosowanie:** Spełniają ogólne wymagania normy EN ISO 13688 i chronią użytkownika przed kurzem, brudem i skutkami mechanicznymi powierzchni, nie oferując jednak wyższego poziomu ochrony - środek ochrony indywidualnej o prostej konstrukcji. Odzież wierzchnia. Unikać nadmiernego działania mechanicznego (urywania, wyrwania itp.).

**Ostrzeżenia dla użytkownika:** Używanie produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem nie wiąże się z żadnym ryzykiem dla zdrowia konsumenta (zabronione jest używanie produktu w środowisku innym niż określonym przez producenta lub wymagające innego rodzaju sprzętu ochronnego, na przykład środki ochrony przed zagrożeniami termicznymi i chemicznymi, zapłataniami w ruchome części mechanicznego (urywania, wyrwania itp.). Mocno zanieczyszczona, pognieciona, podarta lub w inny sposób uszkodzona odzież nie zapewnia ochrony, o której mowa powyżej. Taką odzież ochronną należy naprawić lub wyrzucić. Przed pierwszym użyciem należy wyprać odzież ochronną.

**Rozmiar:** piktogram z kodem literowym S do 5XL lub numeracją od 40 do 72

**Oznaczenie:** Etykieta przyszywana na każdym artykule, do oznaczenia rozmiaru, rodzaju materiału i symboli wskazujących na sposób czyszczenia odzieży zgodnie z EN ISO 3758: 2012

Wszystkie produkty opatrzone są znakiem CE.

**Przechowywanie:** Przechowywać w krytych, suchych, dobrze wentylowanych pomieszczeniach, w temperaturze od 10°C do 30°C.

**Utylizacja:** Podczas utylizacji produktu należy stosować obowiązujące przepisy dotyczące usuwania odpadów.

**Pakowanie, transport:** W zamkniętych przezroczystych opakowaniach PE.

**Sposób konserwacji:** Pranie ręczne lub w pralce, zgodnie z wymaganiami zaznaczonymi na etykiecie.

**Okres gwarancyjny:**

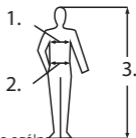
Przy odpowiednim przechowywaniu - 60 miesięcy

Przy prawidłowym stosowaniu - 1 miesiąc

**Producent:** B-Wolf, Chiny

**Importer:** Palladium Ltd., Sofia, Kaziczeno, ul. W. Lewski 1A; tel. +359 2 9999511

www.palltex.bg





**Producto:** Chaquetas, pantalones, semitrajes de unión, trajes de unión, pantalones cortos, chalecos

**Nombre del modelo:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Estas prendas están hechas en diferentes colores, telas y pesos, indicados en la etiqueta de cada artículo:**

**Materiales:**

100% algodón

65% poliéster, 35% algodón

100% poliéster

100% poliéster oxford

100% полиэстер софтшелл poliéster softshell

100% poliéster elástico jacquard

100% poliéster polar

**Documentos:** EN ISO 13688:2013 Ropa de protección. Requisitos generales

Cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425

**Propósito:** Cumple con los requisitos generales de EN ISO 13688 y protege al usuario del polvo, la suciedad y los efectos mecánicos de la superficie sin ofrecer un mayor nivel de protección: un dispositivo de protección personal con una construcción simple. Esta prenda es de uso exterior. Evite la acción mecánica excesiva (desgarro, arrancado, etc.).

**Advertencias para el usuario:** al usar el producto solo para su propósito previsto, no existen riesgos para la salud del usuario (está prohibido usar el producto en entornos no adecuados para su propósito previsto o que requieren otro tipo de equipo de protección, como protección contra riesgos térmicos y químicos, enredos en el movimiento son piezas mecánicas de máquinas, etc.). La ropa altamente contaminada, arrugada, rasgada o dañada de otro modo no proporciona la protección mencionada anteriormente. Dicha ropa debe ser reparada o desechada. Lave la ropa antes del primer uso.

**Tamaño:** pictograma con código de letras de S a 5XL o numeración numérica de 40 a 72

**Designación:** una etiqueta cosida al cada artículo que identifica el tamaño, el material y los símbolos que indican cómo se limpia la prenda de acuerdo con EN ISO 3758: 2012 Todos los productos llevan el logo CE.

**Almacenamiento:** en una habitación seca, oscura y bien ventilada a una temperatura de 10 a 30 ° C.

**Eliminación:** al desechar el producto, cumpla con las leyes de eliminación de residuos aplicables.

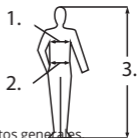
**Embalaje, transporte:** En paquetes de PE transparentes sellados.

**Mantenimiento:** Lavar a mano o en la lavadora, según lo requiera la etiqueta.

**Período de garantía:**

En almacenamiento adecuado - 60 meses

Cuando se usa correctamente - 1 mes



**Fabricante:** B-wolf, China

**Importador:** Palladium Ltd., Sofía, Kazichene, calle V. Levski 1A, Tel. +359 2 9999511

www.palltex.bg



## INFORMACIJA VARTOTOJAMS

**Produktas:** Striukės, kelnės, kombinezoninės kelnės, kombinezonai, šortai, liemenės

**Modelio pavadinimas:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

Šie drabužiai gaminami skirtingų spalvų, iš skirtingų medžiagų ir skirtingo svorio, tai nurodyta kiekvieno artikulo etiketėje:

### Medžiaga:

100% medvilnė

65 % poliesteris, 35 % medvilnė

100% poliesteris

100% poliesteris oxford

100% poliesteris softshell

100% poliesteris žakardo audinys

100% poliesteris polar

### Dokumentai:

EN ISO 13688:2013 Apsauginiai drabužiai – Bendrieji reikalavimai

Atitinka Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus

**Paskirtis:** Atitinka EN ISO 13688 bendruosius reikalavimus ir apsaugo vartotoją nuo dilkių, sutepimo ir išorės mechaninio poveikio, be aukštesnio apsaugos lygio – paprastos konstrukcijos asmeninė apsaugos priemonė. Šis drabužis yra viršutinis. Venkite per didelio mechaninio poveikio (plėšimo ir kt.).

**Perspėjimai vartotojui:** Naudojant produktą tik pagal jo paskirtį, neatsiranda rizika, kianti pavojų vartotojo sveikatai (draudžiama naudoti produktą aplinkoje, neatitinkančioje paskirties, arba reikalaujančioje kitų apsaugos priemonių, pavyzdžiui, tokių, kaip apsauga prieš šiluminius ir cheminius pavojus, prieš patekimą į judančias mašinų mechanines dalis ir kt.). Stipriai suteptas, suplėšytas, skylėtas ar kitu būdu pažeistas drabužis nesuteikia minėtos apsaugos. Tokį drabužį reikia pataisyti arba išmesti. Išskalbkite drabužį prieš jį naudodami pirmą kartą.

**Dydis:** piktograma su raidiniu kodu nuo S iki 5XL arba skaičių numeracija nuo 40 iki 72

**Ženklinimas:** prisiūta kiekvieno artikulo etiketė, kurioje nurodytas dydis, medžiaga ir simboliai, žymintys drabužio valymo būdą pagal EN ISO 3558:2012

Ant visų gaminių nurodyta grafinė emblema CE.

**Saugojimas:** Sausoje, tamsioje ir vėdinamoje patalpoje esant temperatūrai nuo 10 iki 30° C.

**Išmetimas:** Išmesdami gaminį, laikykitės atitinkamų atliekų utilizavimo įstatymų.

**Pakuotė, transportas:** Uždarytose permatomose PE pakuotėse.

**Valymo būdas:** Skalbimas rankomis arba skalbimo mašina, priklausomai nuo etiketėje nurodytų reikalavimų.

### Garantinis laikotarpis:

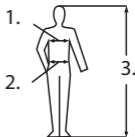
Jeigu tinkamas saugojimas – 60 mėnesių

Jeigu tinkamas naudojimas – 1 mėnuo

**Gamintojas:** B-wolf, Kinija

**Importuotojas:** Palladium Ltd., Sofija, Kazičėnė, V.Levski g. 1A, tel. +359 2 9999511

www.palltex.bg



## INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM

**Produkts:** Jakas, bikses, puskombinezoni, kombinezoni, tsās bikses, vestes

**Modeļu nosaukums:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

Šīs drēbes tiek ražotas dažādās krāsu paletēs, no dažādiem materiāliem un tām ir dažāds svars, kas tiek norādīts uz katra artikula etiķetes:

### Materiāli:

- 100% kokvilna
- 65 % poliesteris, 35 % kokvilna
- 100% poliesteris
- 100% oksfordas poliesteris
- 100% softshell poliesteris
- 100% žakarda elastīgais poliesteris
- 100% polaris poliesteris

### Dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Aizsargdrēbes – Vispārīgas prasības  
Atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām

**Paredzēts:** Atbilst EN ISO 13688 vispārīgajām prasībām un aizsargā lietotāju no putekļiem, netīrumiem un virspusēju mehānisko iedarbību, nepiedāvājot augstāku aizsardzības līmeni – individuāli aizsardzības līdzekļi ar vienkāršu konstrukciju. Šī ir virsdrēbe. Izvairieties no pārlieku lielas mehāniskas iedearbības (plēšanas, raušanas un c.).

**Brīdinājumi lietotājiem:** Izmantojiet produktu tikai pēc tā nozīmes, lai nerodas risks patērētāja veselībai (aizliegts ir izmantot produktu tādā vidē, kas neatbilst tā izmantošanas nozīmei vai gadījumos, kad tādai videi ir paredzēti citi aizsardzības līdzekļi, piemēram aizsardzībai no termiskiem un ķīmiskiem riskiem, aizķeršanās kustīgās mašīnu detaļās un t.t.). Ļoti netīrs, saplēsts vai kā citādi sabojāts apģērbs nenodrošina iepriekšminēto aizsardzību. Tāds apģērbs ir jāsalabo vai ir jāizmet. Pirms pirmās lietošanas apģērbu izmazgājiet.

**Izmērs:** piktogramma ar burtu kodu no S līdz 5XL vai ciparu numerācija no 40 līdz 72

**Apzīmējumi:** visiem artikuliem piešūta etiķete ar identificējošo izmēru, materiālu un simboliem, kas apzīmē drēbes kopšanas veidu ievērojot EN ISO 3758:2012  
Visiem produktiem ir CE grafiskais marķējums.

**Uzglabāšana:** Sausā, tumšā un vēdināmā telpā temperatūrā no 10 līdz 30 ° C.

**Utilizācija:** Izmetot produktus ievērojiet attiecīgos atkritumu utilizācijas likumus.

Iepakošana, transportēšana: Aizzīmogotā, caurspīdīgā PE iepakojumā.

**Kopšana:** Mazgāšana ar rokām vai veļas mašīnā, ievērojot prasības, kas ir marķētas uz etiķetes.

### Garantijas laiks:

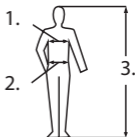
Pareizi uzglabājot – 60 mēneši.

Pareizi izmantojot – 1 mēnesis.

**Ražotājs:** B-wolf, Ķīna

**Importētājs:** Palladium Ltd., Sofija, Kazičene, V. Levski iela 1A , tālr. +359 2 9999511

www.palltex.bg





## INFORMACIJE ZA POTROŠAČE

**Proizvod:** Jakne, hlače, polukombinezoni, kombinezoni, kratke hlače, prsluci

**Naziv modela:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Ova odjeća se proizvodi u različitim bojama, od različitih materijala i različitih težina, koje su navedene na etiketi svakog proizvoda:**

**Materijali:**

100% pamuk

65% poliester, 35% pamuk

100% poliester

100% poliester oksford

100% poliester softshell

100% poliester stretch-žakard

100% poliester polar

**Dokumenti:** EN ISO 13688:2013 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi

Odgovara zahtjevima Direktive (EU) 2016/425

**Namjena:** Odgovaraju općim zahtjevima EN ISO 13688 i štite korisnika od prašine, zagađivanja i mehaničkih površinskih utjecaja bez pružanja više razine zaštite - osobno zaštitno sredstvo jednostavne konstrukcije. Ova odjeća je gornja. Izbjegavajte prekomjerno mehaničko djelovanje (kidanje, otkidanje, itd.).

**Upozorenja korisniku:** Koristeći proizvod samo prema njegovoj namjeni, ne nastaju rizici po zdravlje korisnika (zabranjeno je korištenje proizvoda u okruženjima, koja ne odgovaraju njegovoj namjeni ili koja zahtijevaju zaštitne opreme druge vrste, na primjer, poput zaštite od toplotnih i kemijskih rizika, zapeljavanja u pokretne mehaničke dijelove strojeva, itd.). Odjeća, koja je jako zagađena, s rupama, poderana ili na bilo koji drugi način oštećena, ne pruža gorenavedenu zaštitu. Takvu odjeću je potrebno popraviti ili izbaciti. Operite odjeću prije prve uporabe.

**Veličina:** piktogram sa slovnom oznakom od S do 5XL ili numeričkim brojevima od 40 do 72

**Oznaka:** prišivena etiketa na svakom proizvodu, koja identificira veličinu, materijal i

simbole, koji ukazuju na to kako se odjeća čisti, prema EN ISO 3758:2012

Svi proizvodi nose grafičku oznaku CE.

**Skladištenje:** U suhoj, tamnoj i provjetrenoj prostoriji, na temperaturi od 10 do 30 °C.

**Odlaganje:** Prilikom odlaganja proizvoda, primjenjujte odgovarajuće zakone o odlaganju otpada.

**Pakiranje, transport:** U zatvorenim prozirnim PE pakiranjima.

**Način održavanja:** Ručno pranje ili pranje u perilici rublja, prema zahtjevima, označenim na etiketi.

**Garantni rok:**

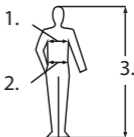
**U slučaju pravilnog skladištenja - 60 mjeseci**

**U slučaju pravilne uporabe - 1 mjesec**

**Proizvođač:** B-wolf, Kina

**Uvoznik:** Palladium Ltd., Sofija, Kazičene, ul. V. Levski 1A.; tel. +359 2 9999511

www.palltex.bg



**Produkt:** Bundy, kalhoty, kalhoty lačlové, kombinézy, šortky, vesty

**Název modelu:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Tyto oděvy jsou vyrobeny v různých barvách, materiálech a gramážích, uvedených na etiketě každého artikulu:**

**Materiály:**

100% bavlna

65 % polyester, 35 % bavlna

100% polyester

100% polyester Oxford

100% polyester Softshell

100% polyester Jacquard stretch

100% polyester Fleece

**Dokumenty:**

EN ISO 13688:2013 Ochranné oděvy - Všeobecné požadavky

Splňuje požadavky Nařízení (EU) 2016/425

**Použití:** Splňuje obecné požadavky normy EN ISO 13688 a chrání spotřebitele před prachem, kontaminací a povrchově působícími mechanickými namáháními, aniž by nabídl vyšší úroveň ochrany - osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce. To oblečení je svrchní. Vyhněte se nadměrnému mechanickému působení (trhání, přetržení atd.).

**Varování pro spotřebitele:** Používáním produktu v souladu s jeho určením nedojde k rizikům, ohrožujícím zdraví spotřebitele (je zakázáno použití produktu v prostředích, která neodpovídají jeho určení nebo vyžadují jiný typ ochranného prostředku, např. ochrana proti tepelným a chemickým rizikům, zachycení pohyblivými se mechanickými částmi strojů atd.). Silně zašpiněný, propíchnutý, roztrhaný nebo dalším způsobem poškozený oděv neposkytuje výše uvedenou ochranu. Takový oděv by měl být opraven nebo zlikvidován. Vyperte oděv před prvním použitím.

Velikost: piktogram s písmenným kódem od S do 5XL nebo číselné označení od 40 do 72

**Označení:** všitá etiketa na každém artiklu, označující velikost, materiál a symboly ukazující způsob čištění oděvu podle normy EN ISO 3758:2012

Všechny produkty jsou označeny grafickým symbolem CE.

**Skladování:** V suchém, tmavém a větraném prostoru, při teplotě 10 až 30 ° C.

**Likvidování:** Při likvidování používejte příslušné předpisy, týkající se likvidace odpadků.

**Balení, transportování:** V zavřených transparentních PE obalech

**Způsob údržby:** Ruční praní a praní v pračce, v souladu s požadavky, uvedenými na etiketě.

**Záruční lhůta:**

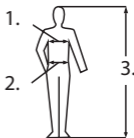
Při správném skladování - 60 měsíců

Při správném použití - 1 měsíc

**Výrobce:** B-wolf, Čína

**Dovozce:** Palladium Ltd., Sofia, Kazichene, ul. V. Levski 1A; tel. +359 2 9999511

www.palltex.bg



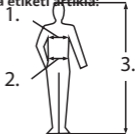
**Proizvod:** Jakne, hlače, delovne hlače z naramnicami, delovni kombinezoni, kratke hlače, brezrokavniki

**Ime modela:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Ta oblačila se proizvajajo v različnih barvnih odtenkih, iz različnih materialov in imajo različno težo, pri čemer so vsi ti podatki navedeni na etiketi artikla:**

**Material:**

- 100% bombaž
- 65 % poliester, 35 % bombaž
- 100% poliester
- 100% poliester Oxford
- 100% poliester softshell
- 100% poliester žakard strech
- 100% poliester flis



**Dokumenti:**

EN ISO 13688:2013 Varovalna obleka – Splošne zahteve

Izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425.

**Namen uporabe:** Oblačila izpolnjujejo vse splošne zahteve standarda EN ISO 13688 in ščitijo uporabnike pred prahom, umazanijo in površinskimi mehničnimi vplivi, ne da bi zagotovili višjo raven zaščite – preprosta osebna varovalna oprema. Ta obleka je zgornja. Izognite se pretiranemu mehničnemu delovanju (natrganje, strganje in t.n.).

**Opozorilo uporabnikom:** Če uporabljate izdelek le v skladu z njegovim namenom uporabe, ne obstajajo tveganja, ki bi lahko ogrožala zdravje uporabnika (prepovedana je uporaba izdelka v okolju, ki ne ustreza namenu uporabe ali zahteva drugo vrsto varovalne opreme, kot je na primer zaščita pred termičnimi in kemičnimi tveganji, pred tveganjem, povezanim z gibajočimi se mehanskimi strojnimi deli in t.n.). Močno onesnaženo, naluknjano, strgano oblačilo ali oblačilo, ki je kakorkoli poškodovano, ne zagotavlja zgoraj omejene zaščite. Takšno oblačilo je treba popraviti ali zavreči. Pred prvo uporabo operite obleko. Velikost: piktogram s črkovno oznako od S do 5XL ali s številčno oznako od 40 do 72.

**Oznaka:** všita etiketa na vsakem izdelku, na kateri so navedeni velikost, material in simboli, ki označujejo način čiščenja oblačila v skladu s standardom EN ISO 3758:2012.

Vsi izdelki imajo grafično oznako CE.

**Skladiščenje:** V suhem, temnem i zračnem prostoru pri temperaturi od 10 do 30 ° C.

**Odlaganje:** Oblačila odlagajte v skladu z ustrežno zakonodajo o odlaganju odpadkov.

**Pakiranje, prevoz:** V zaprtih prozornih PE embalažah.

**Način vzdrževanja:** Ročno ali strojno pranje v skladu z zahtevami, ki so navedene na etiketi.

**Garancijski rok:**

Ob pravilnem shranjevanju – 60 mesecev.

Ob pravilni uporabi – 1 mesec.

**Proizvajalec:** B-wolf, Kitajska

**Uvoznik:** Palladium, Ltd., Sofija, Kazichene, ul. „V. Levski“ № 1A; tel. št.: +359 2 9999511

www.palltex.bg

**Produkt:** Bundy, nohavice trakové, kombinézy, šortky, vesty

**Názov modelu:** ATLAS, SIRIUS, BRAVE, ALPHA, TECHNO, SIGMA, DELTA, CHAR, ZETA, CONDOR, OMEGA, ARES, ANAX, GAMMA, HAIL, EVEREST, KABRU, ZEUS, TORNADO, OLYMP, STORM, K2, PILOT, WARDEN, WARDEX, OLYMPIA, FOX, ULTAR, COPA, ELENA, MARIO, EROS, HESTIA, HERA, HUNTER, RAPTOR

**Tieto odevy sa vyrábajú v rôznych farbách, materiáloch a gramážach, ktoré sú uvedené na etikete každého produktu:**

**Materiály:**

100 % bavlna

65 % polyester, 35 % bavlna

100% polyester

100% polyester Oxford

100% polyester Softshell

100% polyester Jacquard stretch

100% polyester Fleece

**Dokumenty:** EN ISO 13688:2013 Ochranné odevy - Spoločné požiadavky

Spĺňa požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425

**Použitie:** Spĺňa spoločné požiadavky normy EN ISO 13688 a chráni spotrebiteľa pred prachom, kontamináciou a povrchovo pôsobiacimi mechanickými rizikami, bez toho, aby navrhovali vyššiu úroveň ochrany - osobný ochranný prostriedok jednoduchej konštrukcie. Je to vrchné oblečenie. Vyhnite sa neprimeranému mechanickému pôsobeniu (roztrhania, odtrhnutia atď.).

**Varovanie pre spotrebiteľov:** Používanie výrobku len na určený účel nevedie k ďalším rizikám, ohrozujúcim zdravie spotrebiteľa (je zakázané použitie produkt v podmienkach, nezodpovedajúcich účelu použitia lebo vyžadujúcich iné druhy ochranných prostriedkov, ako napríklad ochrana proti tepelným a chemickým hrozbám, zachyteniu pohyblivými mechanickými časťami strojov atď.). Silne zašpinený, prepichnutý, roztrhaný alebo ďalším spôsobom poškodený odev neposkytuje výše uvedenou ochranu. Taký odev sa musí opraviť lebo zlikvidovať. Vyperte odev pred prvým použitím.

**Velkosť:** piktogram s písmenovým kódom od S do 5XL lebo číselné označenie od 40 do 72

**Označenie:** všitá etiketa na každom artiklu, označujúci veľkosť, materiál a symboly ukazujúci spôsob čistenia odevu podľa normy EN ISO 3758:2012.

Všetky produkty sú označené grafickým symbolom CE.

**Skladovanie:** V suchej, tmavej, dobre vetranej miestnosti, pri teplote 10 až 30 ° C.

**Likvidácia:** Pri likvidácii produktu používajte príslušné predpisy, týkajúci sa likvidácie odpadkov.

**Balenie, transport:** V uzatvorených transparentných PE obaloch

Spôsob údržby: Ručné pranie alebo pranie v pračke, v súlade s požiadavkami, uvedenými na etikete.

**Záručná lehota:**

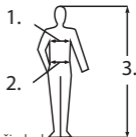
Pri správnom uchovávaní - 60 mesiacov

Pri správnom použití - 1 mesiac

**Výrobca:** B-wolf, Čína

**Dovoza:** Palladium Ltd., Sofia, Kazichene, ul. V. Levski 1A; tel.: +359 2 9999511

www.palltex.bg





- 4 BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
- 5 EN - INFORMATION FOR USERS
- 6 RU - ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ
- 7 MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ
- 8 RO - INFORMAȚIE PENTRU CONSUMATORI
- 9 SR - INFORMACIJE ZA POTROŠAČE
- 10 GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ
- 11 HU - TÁJÉKOZTATÓ A FELHASZNÁLÓKRA
- 12 IT - INFORMAZIONI PER GLI UTENTI
- 13 DE - VERBRAUCHERINFORMATION
- 14 FR - INFORMATION AUX CONSOMMATEUR
- 15 PL - INFORMACJE DLA KONSUMENTÓW
- 16 ES - INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR
- 17 LT - INFORMACIJA VARTOTOJAMS
- 18 LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM
- 19 HR - INFORMACIJE ZA POTROŠAČE
- 20 CZ - INFORMACE PRO SPOTŘEBITELE
- 21 SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKE
- 22 SK - INFORMÁCIE PRE SPOTREBITEĽOV

